

Скрытые от прямого взгляда: загрязнение окружающей среды и нарушения прав человека в туркменском секторе Каспийского моря



CRUDE ACCOUNTABILITY

May 2013

Этот доклад подготовлен Crude Accountability при содействии правозащитной организации «Туркменская инициатива по правам человека». Crude Accountability является правозащитной и экологической организацией, которая сотрудничает с местными общественными группами в бассейнах Каспийского и Черного морей, затрагиваемых разработками нефтяных и газовых месторождений.

Благодарность:

Основную помощь в подготовке данного доклада оказал Туркменский фонд открытого общества.

Фото на обложке: © Elnur / www.fotosearch.com

Контакты:

Свяжитесь с нами для получения дополнительной информации: info@crudeaccountability.org.

©2013

Crude Accountability

P.O. Box 2345

Alexandria, VA 22301 USA

Crude Accountability берет на себя полную ответственность за содержание доклада. Хотя мы сделали все возможное для обеспечения точности изложенной в нем информации, мы не несем никакой ответственности за возможные ошибки, упущения или несоответствия.

Скрытые от прямого взгляда: загрязнение окружающей среды и нарушение прав человека в туркменском секторе Каспийского моря

Вводная часть

Международные и государственные нефтяные компании, а также авторитарные правительства, уверенные в том, что могут успешно скрывать информацию от общественности, имеют долгую историю нераскрытия экологически и социально значимых сведений населению тех регионов, где они работают. Они не делятся информацией о выбросах и токсинах и не указывают на их долговременное воздействие; их внимание, как правило, сосредоточено на извлечении настоящих, возможных и потенциальных выгод из финансируемых ими проектов. Они отслеживают потоки поступлений доходов, технические решения и статистику занятости, но часто скрывают от населения, подвергающегося воздействию проектов, самую важную для него информацию - прямые экологические и социальные последствия от проектной деятельности и природоохранные издержки в местах реализации проектов.

Осуществлять такой подход, однако, становится все сложнее. Современные технологии все более усложняют утаивания секретов, особенно когда дело касается окружающего нас физического мира и когда активное гражданское общество добивается доступа к информации, на которую имеет право. В большинстве стран существуют законы, гарантирующие своим гражданам, по крайней мере, определенную степень доступа к информации. Многие страны, включая страны Центральной Азии, подписали Конвенцию ЕЭК ООН о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам окружающей среды, широко известную под названием Орхусской конвенции.

Туркменистан является одной из таких стран. Это означает, что граждане Туркменистана имеют право на информацию о вопросах окружающей среды, имеют право участвовать в принятии решений, касающихся окружающей среды, а также имеют право на доступ к правосудию, в случае нарушения этих прав.¹ Несмотря на это, правительство Туркменистана и компании, разрабатывающие нефть и газ в стране, в том числе на Каспии, чрезвычайно закрыты. Они не являются прозрачными и подотчетными в отношении доходов, полученных от нефтегазовых проектов, и не могут должным образом информировать и консультироваться с общественностью по их экологическому воздействию.²

Этот доклад наглядно показывает, что ученые и активисты гражданского общества, работая вместе, могут получить общедоступную информацию, которую пытаются скрыть правительства и корпорации.

¹ <http://ec.europa.eu/environment/aarhus/>, взято на сайте 29 апреля 2013г.

² Заметным исключением из этой тенденции является процесс консультаций с общественностью, проводимый компанией «Драгон Ойл» в 1999 году, когда она добивалась предоставления кредита от ЕБРР.

В 2012-2013гг. Crude Accountability, Туркменская инициатива по правам человека (ТИПЧ), проект «Геокосмические технологии и права человека» в рамках программы по содействию научной ответственности, правам человека и правовым нормам, осуществляемой Американской ассоциации содействия развитию науки (AAAS), объединили свои усилия в совместном проекте с целью выявить факты вероятных разливов нефти в Каспийском море у берегов Туркменистана. Мы также искали доказательства сносов домов в поселке Аваза, роскошного курорта, построенного туркменским правительством на каспийском побережье к северу от Туркменбаши. Crude Accountability предоставила информацию о том, где именно на Каспии нефтяные компании ведут разведку и добычу нефти, а AAAS использовала имеющиеся у нее технологии и опыт для исследования этого региона. ТИПЧ предоставила информацию об Авазе, на основании которой AAAS мог искать доказательства сноса зданий и других разрушений.

AAAS опубликовала свой доклад «Анализ спутниковых снимков для документального подтверждения загрязнения окружающей среды: Туркменбаши, Туркменистан», в котором подробно описывает данные, полученные в ходе исследований. Основные результаты доклада свидетельствуют о том, что с помощью различных спутниковых снимков и методологий ученые выявили многочисленные случаи вероятных разливов нефти в туркменском секторе Каспийского моря. Они установили точное местонахождение почти непрерывной утечки нефти в туркменских водах, которая с 2000 года систематически проявлялась на снимках. Они зафиксировали в районе бухты Соймонова, к западу от Туркменбаши, места, где сточные воды, очевидно, сбрасываются в Туркменбашинский залив. Вблизи Восточного и Западного портов этого залива они обнаружили места, где нефть и нефтепродукты выкачиваются и закачиваются в танкеры, вероятно, с помощью трубопровода. К югу от Туркменбаши в районе Челекена они также выявили участки, где нефть вытекает в море. Кроме того, они зафиксировали снос многочисленных строений в Авазе и Тарта, небольшом населенном пункте в четырех километрах от Авазы. С полным текстом доклада AAAS можно ознакомиться на [www.srhlr.aas.org / Geotech / turkmenistan.shtml](http://www.srhlr.aas.org/Geotech/turkmenistan.shtml)

Наш доклад подает полученные AAAS результаты в контексте сложившейся в регионе ситуации с правами человека и экологией, а также поднимает многочисленные вопросы, требующие ответов от туркменского правительства, нефтяных компаний и международных финансовых институтов по поводу текущего состояния окружающей среды в районе города и порта Туркменбаши. В докладе рассматриваются конкретные выводы доклада Американской ассоциации содействия развитию и изложены обстоятельства, уточняющие экологическую и правозащитную значимость выявленной в нем информации. Мы разбили наш доклад на два основных раздела – с данными исследования по нефти и газу и с данными исследования по космическим снимкам Авазы.

История вопроса

Расположенный на восточном берегу Каспийского моря между Республикой Казахстан и Республикой Иран, Туркменистан является одной из самых закрытых и репрессивных стран мира.

Он был включен Freedom House в список стран «Худшие из худших-2012»³; в стране отсутствуют независимые СМИ; гражданское общество, опасаясь репрессий, вынуждено работать практически подпольно; полностью отсутствует прозрачность государственных доходов. Страна располагает огромными запасами углеводородов, прежде всего, в виде природного газа, по запасам которого она занимает 6-е место в мире.⁴ Запасы нефти меньше, но нефтедобыча активно ведется и на побережье Каспийского моря, и на каспийском шельфе.

В последние годы президент Туркменистана Бердымухамедов принимал все более репрессивные законы, которые вызывают обеспокоенность из-за усиливающейся непрозрачности государственных доходов и возрастающего ограничения возможностей гражданского общества участвовать в решении этих проблем. С культом личности президента, институционализированной коррупцией государственных структур, отсутствием свободных средств массовой информации и драконовскими законами в отношении гражданского общества, Туркменистан является одной из самых авторитарных и изолированных стран в мире.

В январе 2013 года президент Бердымухамедов издал постановление, ограничивающее доступ организаций гражданского общества и отдельных лиц к зарубежным грантам, что создает фильтр для получения иностранных грантов через комиссию в составе заместителей министров различных министерств. Эти министры будут рассматривать каждый иностранный грант, на который претендует организация гражданского общества, и решать, получит ли она этот грант или нет. Каждая организация, которая не может рассчитывать на гранты в рамках этого механизма, будут подвергаться судебному разбирательству.

Начиная с 2003 года, когда правительство приняло репрессивный закон об НПО, требующий от всех существующих организаций перерегистрации, организации гражданского общества испытывают сильное давление со стороны правительства, которое еще больше усилилось вследствие последнего дополнения.⁵

Многим экологическим активистам, независимым журналистам и другим представителям гражданского общества приходится работать подпольно; уже многие из них были арестованы или вынуждены покинуть страну из-за репрессивной правовой и уголовно-исполнительной системы страны.

В 2008 году, а затем еще раз в 2011 году, президент Бердымухамедов внес изменения в Закон об углеводородных ресурсах и юридически закрепил систему, которая позволяет зачислять 80% нефтегазовых доходов не в государственный бюджет, а в Агентство по управлению и использованию углеводородных ресурсов, контролируемое им единолично. Из-за этого закона

³ <http://www.freedomhouse.org/report/special-reports/worst-worst-2012-worlds-most-repressive-societies>, взято на сайте 30 апреля 2013г.

⁴ <http://www.eia.gov/countries/cab.cfm?fips=TX>, взято на сайте 30 апреля 2013г.

⁵ Личный карман президента (Бердымухамедова): нефть, газ и закон, <http://crudeaccountability.org/wp-content/uploads/2012/04/20111016-PrivatePocketPresidentBerdymukhamedov.pdf>

только 20% дохода от углеводородных ресурсов поступают в государственный бюджет, при этом нет никакой прозрачности в распределении этих денег.⁶

В стране, где 30% населения живет за чертой бедности⁷, такое отсутствие прозрачности имеет для него серьезные последствия.

Широкомасштабная коррупция процветает в правительстве и экономических структурах, и на нее крайне сложно пролить свет в отсутствие активного гражданского общества и прозрачной правовой системы.

В этой обстановке наш проект, который анализирует вероятные разливы нефти в туркменском секторе Каспийского моря и фиксирует многочисленные разрушения зданий в районе курорта Аваза к северу от Туркменбаши, поднимает важные вопросы, требующие от имени туркменского народа ответов. Финансовые вложения и полученные от реализации проектов доходы, рассмотренные в докладе, должны приносить пользу народу Туркмении, но, к сожалению, на сегодняшний день, они, наоборот, являются причиной серьезных нарушений в области охраны окружающей среды и прав человека.

Обзор

Космические снимки, полученные и проанализированные AAAS с февраля 2000 года по декабрь 2012 года, выявили 701 «кандидата» на нефтяной разлив в туркменском секторе Каспийского моря, 147 из них были "сильными" кандидатами на разлив нефти в море на участке от Аваза и к югу до Челекена, включая Туркменбашинский залив.⁸ Из 147 зафиксированных случаев свыше 65% снимков «сильных» кандидатов имели особенность, получившая у исследователей AAAS прозвище «Закорючка», которая появилась примерно в 55 километрах к западу-северо-западу от полуострова Челекен.⁹ Выявлены и другие кандидаты на вероятные разливы в Туркменбашинском заливе.

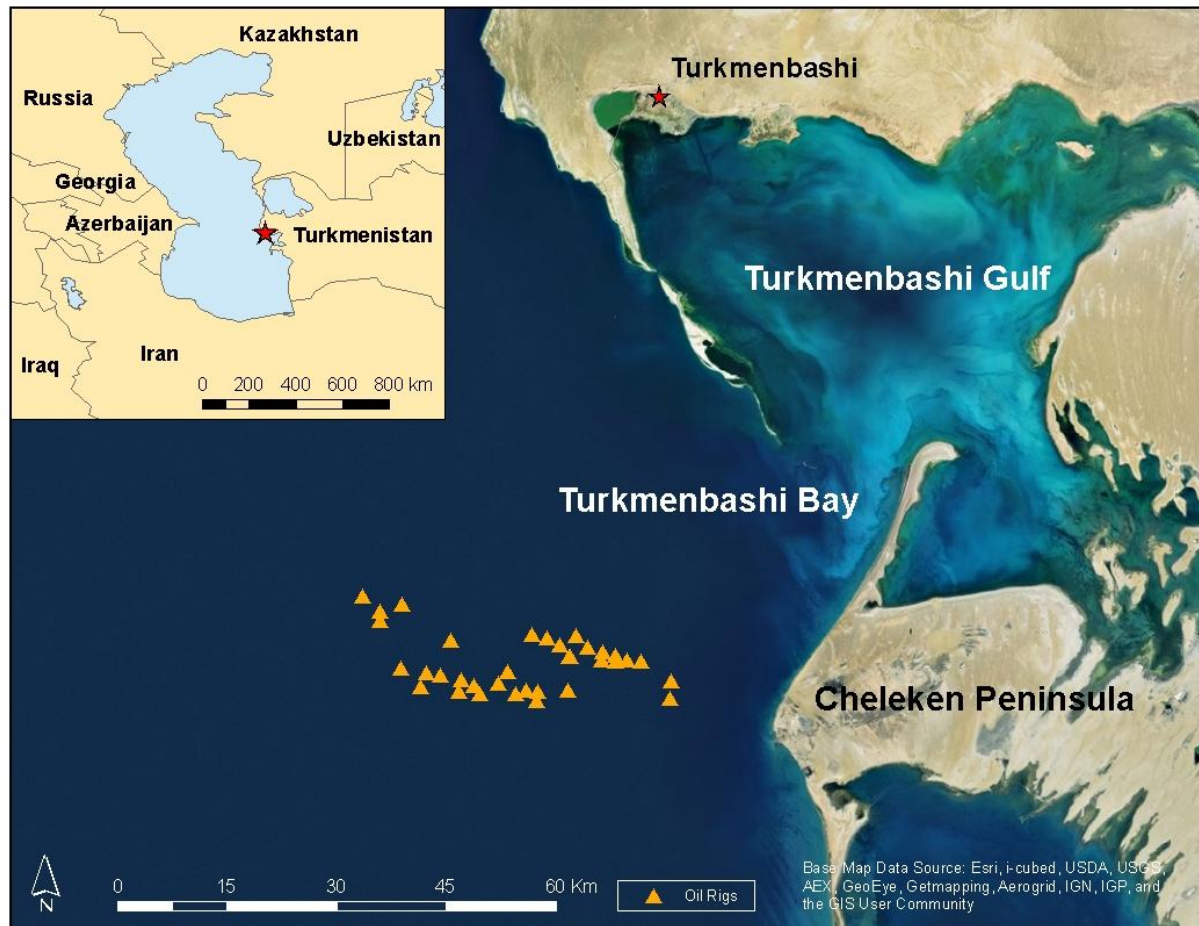
⁶ <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/tx.html>, взято на сайте 30 апреля 2013г.

⁷ <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/tx.html>, взято на сайте 30 апреля 2013г.

⁸ Проект «Геопространственные технологии и права человека», доклад «Анализ изображений спутниковых данных для документального подтверждения загрязнения окружающей среды: Туркменбаши, Туркменистан», май 2013г., Американская Ассоциация содействия развитию науки, стр.8.

⁹ Там же.

Рисунок 1:



Снимок предоставлен AAAS.

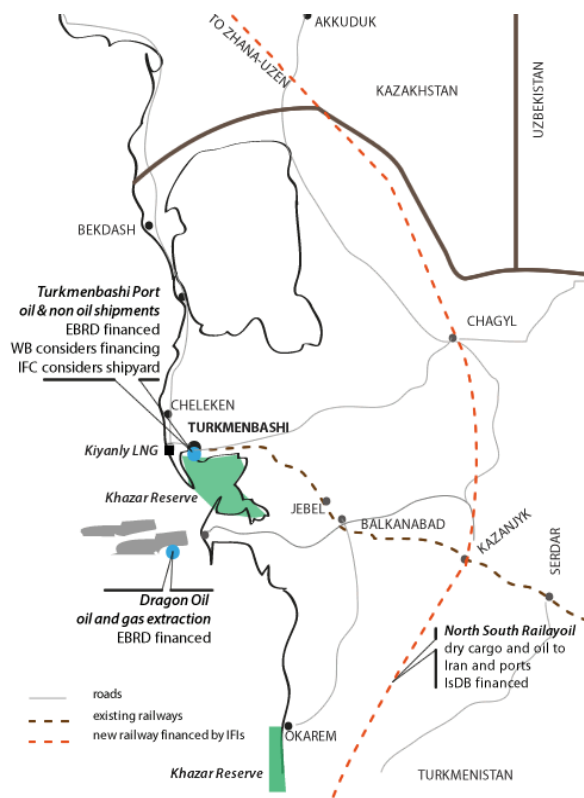
Проводимый Crude Accountability обзор новостных источников за период с 2000 по 2012гг. обнаружил три статьи 2002 года с описанием взрыва танкера, который произошел в Туркменбашинском заливе.¹⁰ Никаких других публикаций о нефтяных разливах в туркменской части Каспийского моря не обнаружено. Таким образом, представляется, что выводы AAAS о нефтяных пятнах в туркменской части Каспия, с тремя исключениями выше, являются единственным опубликованным упоминанием об этих инцидентах.

С 2000 по 2012 гг. правительство Туркменистана, международные компании и международные финансовые институты изучали возможность расширения порта Туркменбаша, который расположен в самом центре исследуемого AAAS района. Всемирный банк и Европейский банк реконструкции и развития рассмотрели возможность финансирования проектов модернизации порта Туркменбаша. Международные финансовые институты утверждают, что проекты по реконструкции порта имеют целью содействовать расширению торговли между Европой и Азией.

¹⁰ <http://www.caspinfo.ru/2002n/028.htm>, взято на сайте 28 апреля 2013г.

Однако по данным Европейской комиссии, в 2011 году 88,7% туркменского экспорта в Европу составили минеральное топливо и сопутствующие товары. Хотя ни один из этих проектов не был осуществлен, все они были тщательно изучены и при серьезном рассмотрении потребуют включения в оценку экологических и социальных последствий затронутых в докладе AAAS проблем.

Рисунок 2:



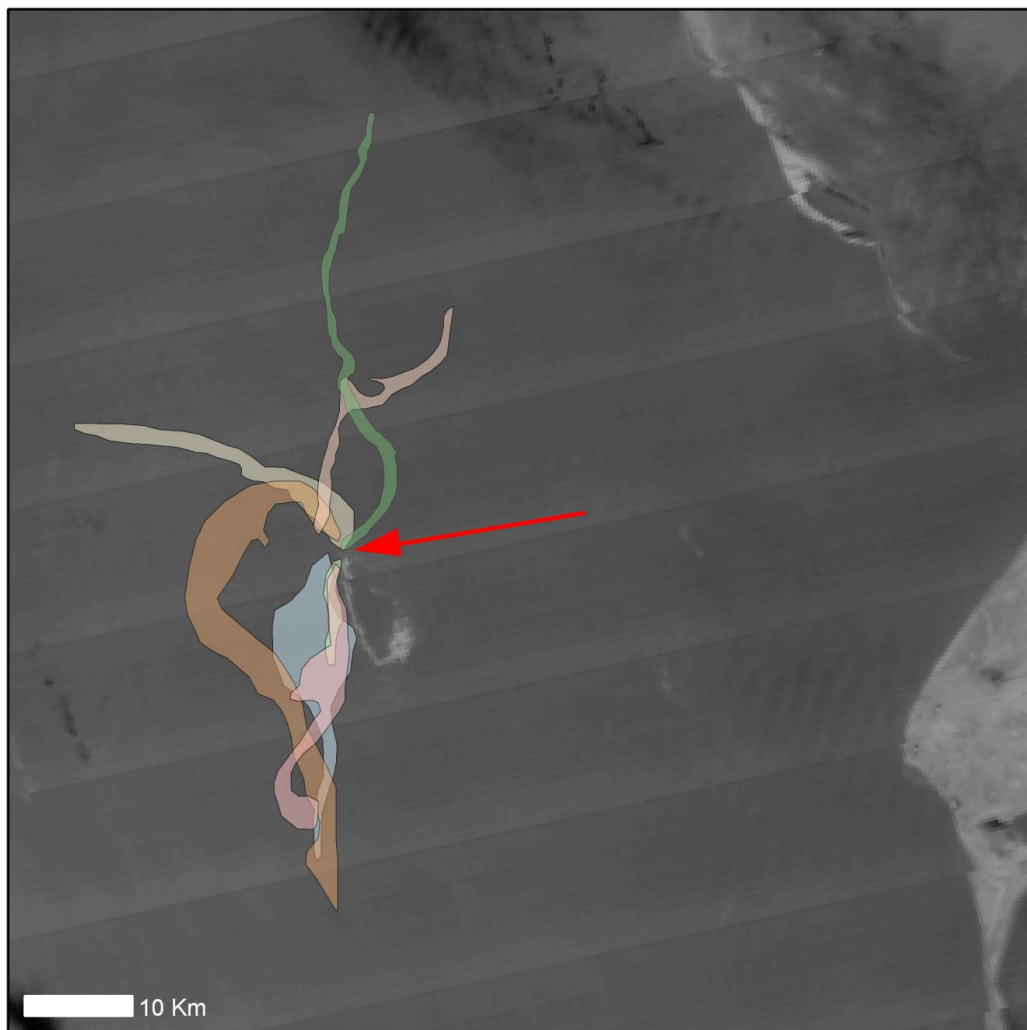
На карте видно, что Хазарский заповедник расположен очень близко к порту, и, практически, все проблемные районы имеют вероятность негативного воздействия на экологию и биологическое разнообразие самого заповедника и сопредельных с ним территорий, включая населенные пункты.

«Закорючка», разлив нефти в туркменском секторе Каспийского моря.

Исследование AAAS выявило почти непрерывный нефтяной разлив, которому исследователи дали прозвище «Закорючка», в районе блоков 1 и 2, где ведут свою деятельность компании «Петронас» и «Драгон Ойл». AAAS указало координаты точки разлива: 39.548N, 52.616E. В докладе AAAS говорится, что направление дрейфа и размер разлива меняется в зависимости от взятых снимков, но его наличие было зафиксировано более 400 раз в период с 2000 по 2012гг.¹¹

¹¹ Проект «Геопространственные технологии и права человека», доклад «Анализ изображений спутниковых данных для документального подтверждения загрязнения окружающей среды: Туркменбаши, Туркменистан», май 2013г., Американская Ассоциация содействия развитию науки, стр. 16.

Рисунок 3:



Спутниковое изображение: NASA. Снимок и анализ предоставлен AAAS.

Рисунок 3 иллюстрирует проведенное AAAS сравнение множества кандидатов на нефтяной разлив в месте «Закорючка». Как сообщили AAAS, «путем наложения очертаний восьми наблюдаемых кандидатов на разлив был выявлен достоверный точечный источник (красная стрелка) в координате 39.5N, 52.6E, что подтвердилось последующими наблюдениями».¹²

Как видно на рисунке 4, это место находится прямо на границе блоков 1 и 2, на которых, соответственно, компании «Петронас» и «Драгон Ойл» в настоящее время ведут добычу нефти и газа. Обе компании могут похвастаться значительным выходом на своих месторождениях.

Согласно AAAS, источник утечки находится недалеко от буровых платформ - как тех, которые кажутся активными, так и тех, которые кажутся заброшенными - на расстоянии всего нескольких

¹² Там же, стр. 12.

километров. Достигая иногда площади до 150 км², нефтяная пленка меняет направление дрейфа и размер в зависимости от ветра и других факторов.¹³ Она находится также и в непосредственной близости от магистральных линий нефтепровода,¹⁴ которые могут перекачивать нефть к берегу, видимо, в сборные резервуары, расположенные на полуострове Челекен, а затем в порт Туркменбаши для транспортировки в Азербайджан и порты Ирана и России.

Разливы нефти находятся в той части Каспийского моря, где компании «Петронас» и «Драгон Ойл» разрабатывают шельфовые месторождения углеводородов. «Драгон Ойл» ведет здесь свою деятельность с 2000 года после подписания 25-летнего соглашения о разделе продукции (СПР) с туркменским правительством; «Петронас» - с 1996 года, также после подписания с правительством Туркменистана СПР сроком на 25 лет.

¹³ Там же.

¹⁴ ОВОС, проведенная «Драгон Ойл» в 1999г.

Рисунок 4:



<http://prodimages.vertmarkets.com/image/606fe662/606fe662-054b-11d4-8c2f-009027de0829/original/map.jpg>

Блок 1 (Компания «Петронас»)

В 1996 году «Петронас Каригали», дочерняя структура малазийской национальной нефтяной компании «Петронас», подписала 25-летнее соглашение на проведение изыскательных работ, освоение и долевой раздел добычи на морском блоке 1, включающем месторождения Гарагол-Дениз (Губкин), Диярбекир (Баринов) и Магтымгулы (Восточный Ливанов). С 2002 года «Петронас» произвела разведочное бурение минимум четырех скважин, а в 2003 году подписала меморандум о взаимопонимании с «Драгон Ойл» для изучения сфер потенциального сотрудничества, таких как разработка газовых ресурсов, транспортировка, маркетинг и продажа газа, буровые работы, разработка и обустройство месторождений.¹⁵

В 2011 году «Петронас» осуществила свою первую добычу газа и подписала соглашение о продаже газа блока 1.¹⁶ «Благодаря этим успехам в настоящее время введен в эксплуатацию наземный газовый терминал (НГТ) в Киянлы, который имеет производственную мощность в 500 млрд.м³ газа в год¹⁷ и полностью пригоден для участия в будущем увеличении добычи газа в блоке 1». Открытие туркменского месторождения Гарагол-Дениз Западный на территории блока 1 обеспечивает последующий рост нефтяного ресурса до 80 млн. бнэ.¹⁸

Блок 2 (Компания «Драгон Ойл»)

В 2000 году «Драгон Ойл» подписала с туркменским правительством соглашение о разделе продукции сроком на 25 лет и с тех пор ведет разведку и добычу нефти и газа на Челекенском месторождении, которое расположено на территории блока 2 в 20-40 км к западу от полуострова Челекен, на мелководном участке глубиной 10-20 м.¹⁹ В контрактную территорию «Челекен» входит два месторождения - Джейтун (Лам) и Джигалыбег (Жданов) общей площадью 950км².²⁰ Компания «Драгон Ойл» инвестировала более \$ 1,5 млрд. в расширение производства нефти на Челекене и, таким образом, является одним из самых крупных иностранных инвесторов в Туркменистане.²¹ «Драгон Ойл» ведет добычу нефти в более 60 скважинах и продолжает бурение новых.

¹⁵ Реформы в Туркменистане: удобный фасад: анализ первых четырех лет власти президента Бурдымухамедова : апрель 2011г., стр.48, <http://crudeaccountability.org/wp-content/uploads/2012/04/201104-ReformInTurkmenistan.pdf>, взято на сайте 17 апреля 2013.

¹⁶ Годовой отчет «Петронас», 2011, стр. 41.

¹⁷ Годовой отчет «Петронас», 2011, стр. 45. (Mmscfd обозначает миллион стандартных кубических футов в день).

¹⁸ Годовой отчет «Петронас», 2011, стр. 46. (Mmbое обозначает миллион баррелей нефтяного эквивалента).

¹⁹ <http://www.ebrd.com/pages/project/psd/1999/4287.shtml>, взято на сайте 17 апреля 2013.

²⁰ Реформы в Туркменистане: удобный фасад: анализ первых четырех лет власти президента Бурдымухамедова : апрель 2011г., стр.48, <http://crudeaccountability.org/wp-content/uploads/2012/04/201104-ReformInTurkmenistan.pdf>, взято на сайте 17 апреля 2013.

²¹ Реформы в Туркменистане: удобный фасад: анализ первых четырех лет власти президента Бурдымухамедова : апрель 2011г., стр.48, <http://crudeaccountability.org/wp-content/uploads/2012/04/201104-ReformInTurkmenistan.pdf>, взято на сайте 17 апреля 2013.

В 1999 году «Драгон Ойл» получила \$ 75 млн. в виде кредитов от Европейского банка реконструкции и развития для проведения работ на Челекенском месторождении. В частности, финансирование обеспечило «поэтапную модернизацию производства на месторождениях Лам и Жданов...».²² Месторождение Лам расположено к юго-западу от месторождения Жданов. К 2010 году на территории блока 1 было пробурено 60 скважин, и бурение новых скважин компания совмещает с использованием старых. В своем годовом отчете-2011 «Драгон Ойл» указала, что по состоянию на 20 февраля 2012 года, на месторождении Лам было пробурено 65 новых скважин, построено и установлено три новых буровых платформы и запланирован ввод минимум четырех дополнительных платформ в период с 2012 по 2105гг. Компания также отремонтировала и модернизировала существующие платформы и «произвела много успешных ремонтов скважин».²³ Месторождение Жданов расположено к северо-востоку от месторождения Лам, и «Драгон Ойл» завершила здесь ряд успешных ремонтных операций, а в годовом отчете компании за 2011г. сообщила об установке своих первых новых платформ - Жданов А и В, в 2012 и 2013гг.²⁴ Среднесуточный объем добычи возрос с 7000 (в 2000г.) до более 57 000 баррелей нефти в конце 2010-2011 гг.²⁵

На момент предоставления финансирования Европейским банком реконструкции и развития «нефть поступала по подводным трубопроводам на нефтегазовую сепарационную установку (НГСУ), а затем на нефтеводяную сепарационную установку (НВСУ), принадлежащую госконцерну «Туркменнефть».²⁶ В настоящее время неизвестно, являются ли подводные трубопроводы по-прежнему основным источником транспортировки нефти.

ЕБРР заявил о том, что существующая инфраструктура месторождения «требует существенной модернизации».²⁷ В отношении экологического воздействия проекта сообщалось также о «несоответствиях с точки зрения здоровья, безопасности и окружающей среды, представляющих более высокие риски, чем те, с которыми сталкиваются в подобной деятельности, например, в Северном море или Мексиканском заливе».²⁸

Главными элементами разработанного компанией «Драгон Ойл» комплексного плана развития месторождения являлись: «улучшение структурной устойчивости отобранных существующих буровых платформ, дальнейшее разведочное и эксплуатационное бурение на основе уже существующих платформ, сейсмические исследования, реализация плана готовности к

²² <http://www.ebrd.com/pages/project/psd/1999/4287.shtml>, взято на сайте 17 апреля 2013.

²³ <http://www.rns-pdf.londonstockexchange.com/rns/5348Z-2012-3-16.pdf>, стр. 7, взято на сайте 17 апреля 2013.

²⁴ <http://www.rns-pdf.londonstockexchange.com/rns/5348Z-2012-3-16.pdf>, взято на сайте 17 апреля 2013.

²⁵ Реформы в Туркменистане: удобный фасад: анализ первых четырех лет власти президента Бурдымухамедова : апрель 2011г., стр.48, <http://crudeaccountability.org/wp-content/uploads/2012/04/201104-ReformInTurkmenistan.pdf>, взято на сайте 17 апреля 2013.

²⁶ <http://www.ebrd.com/pages/project/psd/1999/4287.shtml>, взято на сайте 17 апреля 2013

²⁷ Там же.

²⁸ <http://www.ebrd.com/pages/project/psd/1999/4287.shtml>, взято на сайте 17 апреля 2013.

ликвидации аварийных нефтяных разливов, а также введение системы управления в области охраны здоровья, техники безопасности и охраны окружающей среды».²⁹

В описании проекта ЕБРР указывалось также, что «СРП требует от компании проведения оценки состояния всех структур, расположенных на контрактной территории, а также разработки Плана ликвидации по всем объектам, которые «Драгон Ойл» обязана ликвидировать в течение первых пяти лет своей деятельности. Этот план должен отвечать требованиям уполномоченного государственного органа Туркменистана. План будет финансироваться за счет создания Ликвидационного фонда и реализовываться в соответствии с надлежащей нефтепромысловой и стандартной природоохранной практикой.³⁰ Уже в начале 2006 года «Драгон Ойл» в полном объеме погасила взятый у ЕБРР кредит,³¹ поскольку инвестиции в Челекенское месторождение оказались очень прибыльными.

Согласно журналу «*Offshore*», в 2011 году «Драгон Ойл» инициировала план по закупке, ликвидации и выведению из эксплуатации старых скважин на контрактной площади «Челекен». К 2013 году «Драгон» закупорила и ликвидировала две старые и непродуктивные скважины на Челекене,³² и продолжает разрабатывать другие буровые установки.³³

Ниже рисунок 5 иллюстрирует близость расположения действующих и ликвидированных буровых вышек к «Закорючке», как было установлено АААС. На космических снимках-врезках видно, что некоторые из установок кажутся нетронутыми, тогда как другие выглядят заброшенными.

²⁹ <http://www.ebrd.com/pages/project/psd/1999/4287.shtml>, взято на сайте 17 апреля 2013.

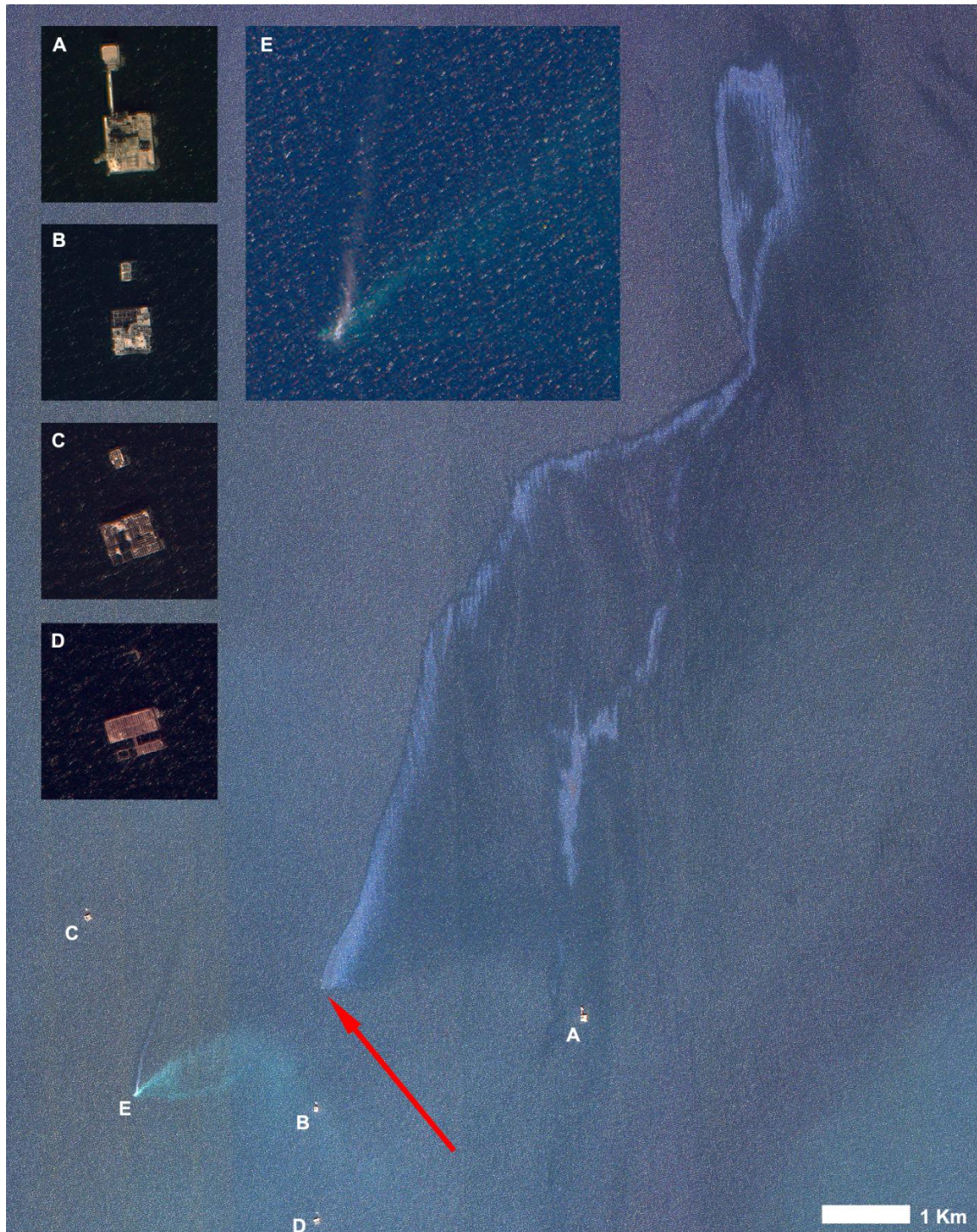
³⁰ <http://www.ebrd.com/pages/project/psd/1999/4287.shtml>, взято на сайте 17 апреля 2013.

³¹ ««Драгон Ойл» досрочно погашает кредит ЕБРР», *Rigzone*, 8 февраля 2006г., http://www.rigzone.com/news/article.asp?a_id=29249, взято на сайте 30 апреля 2013г.

³² http://www.offshore-mag.com/articles/2011/08/dragon-oil-starts_saveArticle.html, взято на сайте 17 апреля 2013.

³³ Расширенная программа «Драгон Ойл» по закачке, ликвидации скважин в туркменском секторе Каспия» *Offshore*, 12 февраля 2013г., <http://www.offshore-mag.com/content/os/en/articles/2013/02/dragon-offshore-caspian-turkmen-wellprogram-extended-to-injecti.html>, взято на сайте 30 апреля 2013г.

Рисунок 5:



Спутниковое изображение: © 2013 DigitalGlobe, Inc. Снимок и анализ предоставлен AAAS.

Учитывая объем деятельности в блоках 1 и 2, любопытным представляется отсутствие какой-либо публичной информации от «Драгон» и «Петронас» о «Закорючке». Crude Accountability и ее

партнеры ставят перед «Драгон Ойл», «Петронас» и правительством Туркменистана следующие вопросы:

- 1) Есть ли у вас информация о почти непрерывной утечке нефти в точке 39.5N/52.6E?
- 2) Что является ее источником?
- 3) Кто несет ответственность за ее очистку?
- 4) Было ли проведено какое-либо экологическое исследование по изучению последствий утечки для окружающей среды?
- 5) Когда общественность может ожидать решения проблемы утечки и очищения от нее?

Бухта Соймонова

Согласно отчету ТАСИС за 2005 год, бухта Соймонова переполнена загрязняющими веществами, многие из которых поступают из расположенного рядом Туркменбашинского НПЗ. В отчете говорится, что с 1942 года НПЗ использует бухту Соймонова в качестве «места окончательного сброса промышленных жидких отходов и сточных вод». ³⁴ По данным отчета, бухта Соймонова «содержит более 16 млн. м³ смеси солевого раствора, шламов, углеводородов, включая самые опасные полициклические ароматические углеводороды, битумы, асфальтены, смолы, синтетические органические соединения, сероорганические и хлороорганические соединения, тяжелые металлы, фенолы, детергенты, фекалии, вирулентные бактерии и т.д.». ³⁵ Далее в докладе сообщается, что «потоки отработанных жидких нефтяных отходов сливаются в бухте Соймонова непосредственно на берег. В настоящее время на восточном побережье бухты Соймонова наблюдается много случаев просачивания нефтяных отходов на поверхности, и около двух километров береговой линии сильно загрязнены тяжелой нефтью». ³⁶

АААС указывает в своем докладе, что имеются доказательства просачиваний из бухты Соймонова в большой Туркменбашинский залив, ³⁷ вышеперечисленные токсины создают серьезную угрозу для окружающей среды залива и населяющих его видов. Ниже рисунок 6 представляет два примера вероятного загрязнения путем просачивания из бухты Соймонова в Туркменбашинский залив.

Такое загрязнение вызывает серьезную обеспокоенность жителей города Туркменбаши, а также рыбаков, нефтяников, работников порта и представляет серьезную угрозу для окружающей среды. По данным источников в Туркменистане, в настоящее время в стране нет планов по очистке бухты Соймонова. То, как большой водоем будет продолжать поглощать это загрязнение, и каковы его экологические и медицинские последствия для населения, являются предметом серьезной озабоченности.

³⁴ Мониторинг качества воды Каспийского моря и план действий для территорий, находящихся под угрозой загрязнения, ТАСИС/2005/109244, Приложение G Региональный и национальный диалоги, стр.11.

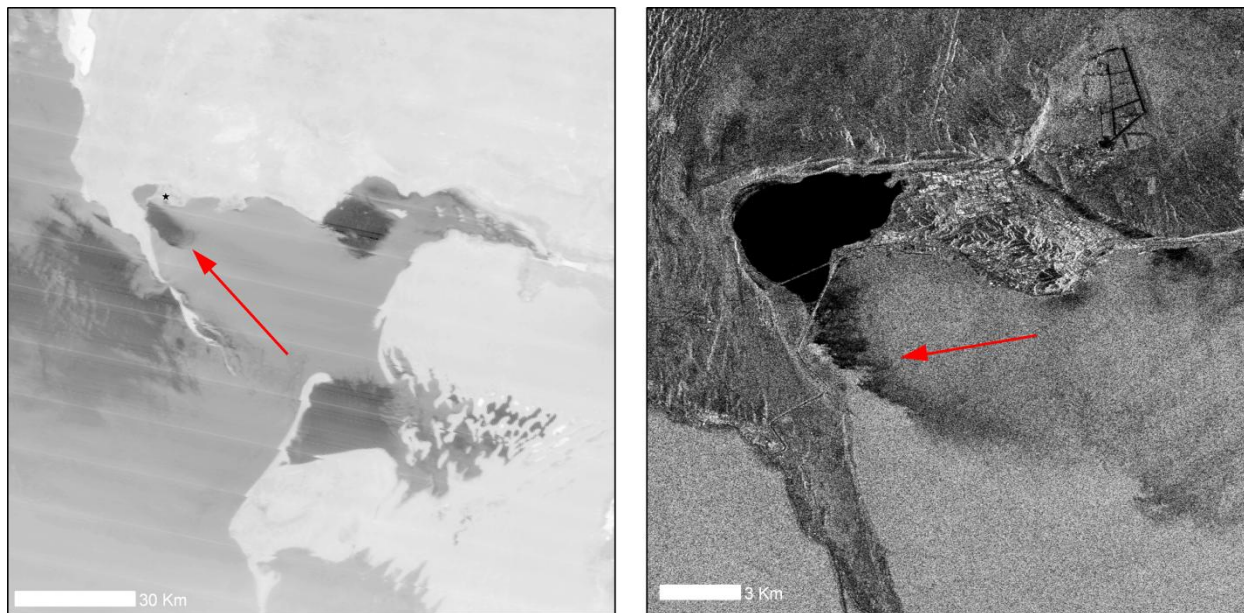
³⁵ Там же, стр. 11.

³⁶ Там же, стр. 11.

³⁷ Проект «Геопространственные технологии и права человека», доклад «Анализ изображений спутниковых данных для документального подтверждения загрязнения окружающей среды: Туркменбаши, Туркменистан», май 2013г., Американская Ассоциация содействия развитию науки, стр.19.

Город Туркменбаши расположен у подножия плато и имеет ограниченные запасы воды. Так, в летний период горожане могут несколько дней подряд находиться без воды, что вызывает серьезные нарушения санитарных норм. Возросшее загрязнение Туркменбашинского залива из бухты Соймонова усугубляет и без того тяжелую ситуацию в области здравоохранения.³⁸

Рисунок 6:



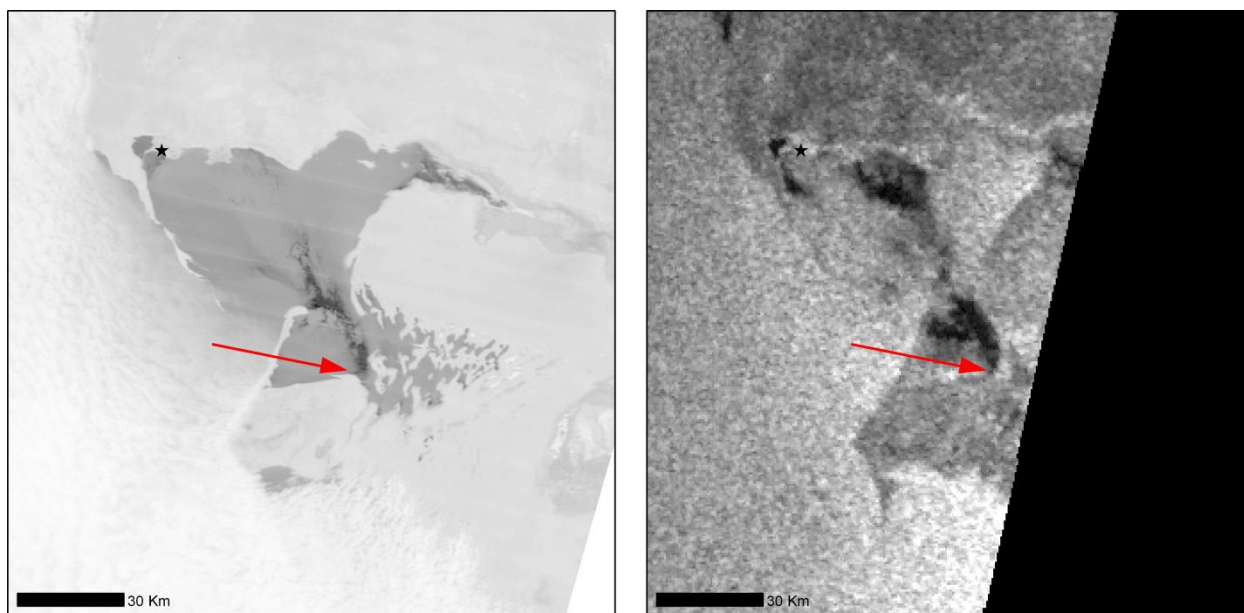
Спутниковое изображение ENVISAT в 2013г. Снимки предоставлены AAAS

Еще одни предполагаемые разливы были обнаружены в южной части Туркменбашинского залива, который находится в непосредственной близости от Хазарского заповедника, подробно описанного ниже. Ниже на рисунке 7 представлены снимки выявленных AAAS вероятных разливов. В докладе AAAS указано, что «14 мая 2006 года и MODIS, и ENVISAT зафиксировали пятно в южной части Туркменбашинского залива. Последующее расследование обнаружило нефтяное месторождение в близком расположении к наблюдаемому точечному источнику загрязнения на полуострове Челекен».³⁹

³⁸ Анонимный источник. Беседа с автором в 2013г.

³⁹ Проект «Геопространственные технологии и права человека», доклад «Анализ изображений спутниковых данных для документального подтверждения загрязнения окружающей среды: Туркменбаши, Туркменистан», май 2013г., Американская Ассоциация содействия развитию науки, стр.19.

Рисунок 7:



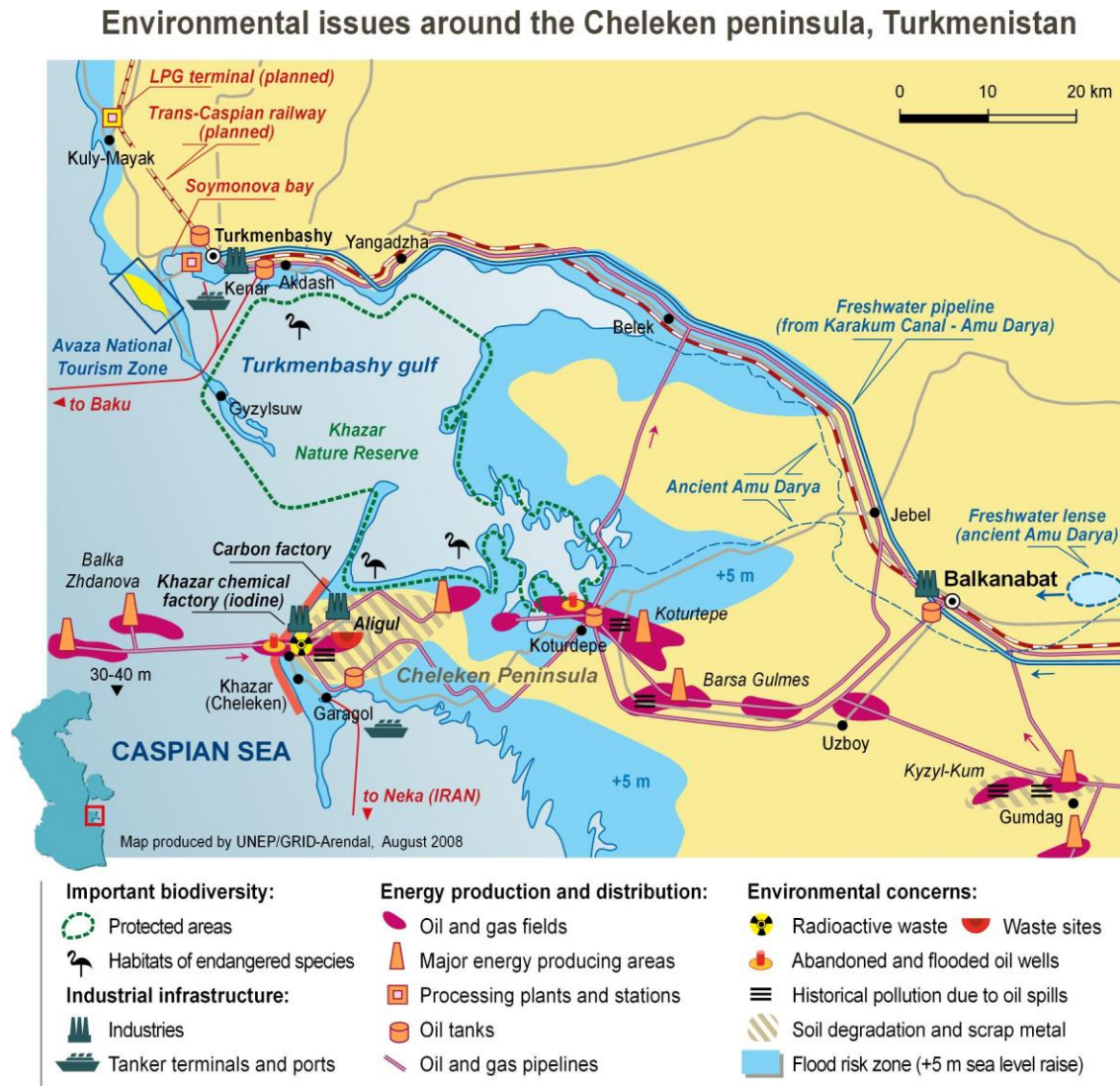
Спутниковое изображение EVISAT © 2013 ESA. Снимок предоставлен AAAS.

Этот участок, по-видимому, является местом или заброшенных и затопленных нефтяных скважин, или нефтяных резервуаров. Очевидно, что он проходит вдоль границы территории Хазарского заповедника и может стать причиной серьезной экологической угрозы для проживающих в нем животных. Ниже представлен рисунок 8 с картой экологических угроз в районе полуострова Челекен, в том числе показанного выше участка.

Экологические угрозы от пятен, обнаруженных AAAS

Примерно в 50 км к юго-востоку от «Закорючки» находится Хазарский заповедник, уникальный и чрезвычайно важный природный ресурс. Он особенно важен для перелетных птиц, которые используют заповедник в качестве стоянки во время миграции. Заповедник также является местом обитания более 50 видов рыб, в том числе пяти видов осетровых, трех видов кильки (шпрот), карпа и других. Килька является не только важным источником пищи для каспийских тюленей и крупных рыб Каспия, но и важным продуктом питания для людей, живущих на берегах Каспийского моря. Этот недорогой источник белка кормит рыбаков и местных жителей.

Рисунок 8:⁴⁰



Source: ENVSEC East Caspian assessment (field missions to Turkmenbashi-Cheleken, April 2006 and March 2008)

На каспийского осетра приходится примерно 90% мировой добычи икры,⁴¹ поэтому угрозы, которые несет осетровым нефтяное загрязнение, имеют серьезные экономические и экологические последствия. Осетровые Каспия, среди них высокоценная белуга, находятся под угрозой исчезновения и занесены в Красную книгу МСОП.⁴² Нефтяное загрязнение является одним из факторов, способствующих их гибели.

⁴⁰ <http://thewatchers.adorraeli.com/wp-content/uploads/2011/07/024.jpg>, взято на сайте 30 апреля 2013г.

⁴¹ http://www.seaweb.org/resources/documents/reports_roe-to-ruin.pdf, взято на сайте 29 апреля 2013г.

⁴² <http://www.iucnredlist.org/news/sturgeons-highly-threatened>, взято на сайте 29 апреля 2013г.

Миллионы птиц летят по миграционному пути, пролегающему над Хазарским заповедником, и сотни тысяч птиц остаются здесь на зимовку. 28 видов из них занесены в Красную книгу Туркменистана, 14 - в Красную книгу МСОП, а 20 - в список исчезающих видов СИТЕС.⁴³

48 видов наземных и водных млекопитающих обитают в Хазарском заповеднике; 6 из них занесены в Красную книгу Туркменистана, 4 - в Красную книгу МСОП, а 2 – в список исчезающих видов СИТЕС. Каспийский тюлень, эндемик Каспийского моря, широко распространен в Юго-Восточном Каспии, включая территорию Хазарского заповедника. Большое количество нерпы встречается в районе островов Огурчинский и Осушной, а также Северо-Челекенской и Красноводской кос Туркменбашинского залива.⁴⁴

Сезонные миграции каспийского тюленя на Северный Каспий и обратно в район Хазарского заповедника являются одним из главных явлений в биологии этого животного, а в сентябре, можно видеть тюленей, мигрирующих в районы п.п. Карши, Аима и Карабогазгола. В отдельных случаях они отмечались на кромках небольших островов на расстоянии 1,0-3,5 км от берега и береговых скал. Одиночные животные систематически заплывают в прибрежные северные и северо-восточные участки Туркменбашинского залива, а также в Северо-Челекенский залив.⁴⁵

На зиму на вышеперечисленных местах основной концентрации тюленей ежегодно остается до 7-11 тысяч особей, иногда со своими детенышами. Это явление чрезвычайно важно в деле сохранения всей популяции каспийского тюленя.⁴⁶

Таким образом, разливы нефти в море и в прибрежных районах близ Хазарского заповедника представляют серьезную угрозу для биоразнообразия в регионе. Хазарский заповедник, согласно Рамсарской конвенции, включен в список особо охраняемых природных территорий и как таковой должен находиться под особой защитой. Туркменистан присоединился к Рамсарской конвенции в 2009 году,⁴⁷ и как указано на вебсайте Хазарского проекта, «Хазарский государственный заповедник ... это единственное место водно-болотных угодий в стране, которые включены в список Рамсарской конвенции».⁴⁸

Интерес международных финансовых институтов к порту Туркменбаши и сопредельным территориям

Европейский банк реконструкции и развития и Группа организаций Всемирного банка выразили

⁴³ http://krasnovodsk.net/publ/statja/priroda/khazaruskij_zapovednik/3-1-0-130, взято на сайте 22 апреля 2013г.

⁴⁴ Там же, взято на сайте 22 апреля 2013г.

⁴⁵ Там же, взято на сайте 22 апреля 2013г.

⁴⁶ Там же, взято на сайте 22 апреля 2013г.

⁴⁷ http://www.ramsar.org/cda/en/ramsar-about-parties-parties/main/ramsar/1-36-123%5E23808_4000_0,

взято на сайте 30 апреля 2013г.

⁴⁸ «Туркменистан присоединяется к Рамсарской Конвенции»,

<http://hazarwetlands.com/component/content/category/45.html?layout=blog&b7e281646df868ef3f=cf56dcdbe195548a846afe1f8be92f5a&e4528ff5f9b98bb7e281646df868ef3f=eb03a99a188480aa930536610e08f009&start=45>

взято на сайте 30 апреля 2013г.

заинтересованность в финансировании развития порта Туркменбаши. В настоящее время эта инвестиция не является широко обсуждаемой, хотя остается в зоне пристального внимания обоих учреждений, которые в прошлом публично обсуждали возможности финансирования реконструкции порта.

Любой такой проект будет подвержен риску нарушения экологических стандартов, которых придерживается каждое из этих учреждений. Учитывая близость порта к Хазарскому заповеднику и его международное значение в связи с Рамсарской конвенцией, а также ряд экологических проблем, связанных с добычей нефти и газа, и существующие угрозы окружающей среде, трудно понять, как тот или другой банк может оправдать финансирование реконструкции порта. На сегодняшний день ни один из документов, опубликованных Группой организаций Всемирного банка и Европейским банком реконструкции и развития, особо не упоминает существующие для Хазарского заповедника риски, прежде всего, от разработок нефти и газа.

Аваза

Президент Бердымухамедов, как и его предшественник президент Ниязов, использовал средства от нефтегазовых доходов Туркменистана на строительство роскошного курорта Аваза, расположенного на берегу Каспийского моря к северо-западу от Туркменбаши. По сообщениям СМИ, Туркменский государственный комитет по туризму и спорту хвастался тем, что строительство курорта обошлось в более \$2 млрд.⁴⁹ Курорт, в котором, как заявляет Бердымухамедов, будут казино и многочисленные первоклассные отели, находится примерно в 20 милях от промышленного города Туркменбаши. По имеющимся данным, морские нефтяные платформы хорошо видны с пляжей курортного комплекса.⁵⁰

Несмотря на все усилия Туркменистана привлечь иностранных туристов, курорт Аваза с его немногочисленными отдыхающими, по большей части, пустует. В ряде случаев туркменских рабочих заставляют проводить свой отпуск в Авазе. По сообщению Туркменской инициативы по правам человека, в 2009 году сотрудники Туркменбашинского НПЗ рассказали, что в свой отпуск они должны отдыхать в Аваза, а в случае отказа, «стоимость путевки все равно вычтут из зарплаты».⁵¹

⁴⁹ Дмитрий Соловьев. «В Туркменистане в рамках турпроекта «Аваза» возводятся объекты на 2 миллиарда долларов». *Trend*, 19 августа 2011г.,

<http://en.trend.az/capital/business/1920284.html>, взято на сайте 30 апреля 2013г.

⁵⁰ «Всемогущий лидер Туркменистана обещает, что скоро в один прекрасный день он построит Лас-Вегас на продуваемых всеми ветрами берегах Каспийского моря», 16 июня 2011г.,

<http://www.reuters.com/article/2011/06/16/uk-turkmenistan-vegas-idUSLNE75F02R20110616>, взято на сайте 30 апреля 2013г.

⁵¹ Туркменистан: туристический курорт превращается в принудительный лагерь для отдыха, 7 декабря 2009г., <http://www.eurasianet.org/departments/news/articles/eav120809a.shtml>, взято на сайте 30 апреля 2013г.

В течение многих лет туркменские семьи владели небольшими летними коттеджами в Авазе, которые они сдавали туристам в летний период, тем самым зарабатывая дополнительные деньги к своим мизерным зарплатам. Но сначала Ниязов, а затем Бердымухамедов положили конец развитию местной экономики.

В 2006 году, когда началось строительство курорта, существующий населенный пункт Аваза был полностью разрушен. Местные жители были вынуждены переселиться, чтобы освободить место для строительства шикарных отелей, фонтанов и бассейнов. Дома снесли, но жители не получили компенсации.⁵² Затем в 2010 году запланировали также снести поселок Тарта, расположенный примерно в четырех километрах от Авазы. Жителям сказали, что их поселок портит вид из окон многоэтажных отелей Авазы и поэтому им придется демонтировать свои дома. По словам очевидцев, жители Тарта разбирали свои дома и продавали материалы на импровизированном рынке, прозванным «рынком слез». По имеющимся данным, никому из жителей Тарта утрату дома не компенсировали.⁵³

Проведенное AAAS исследование разрушения Авазы и Тарта подтверждает, что дома и постройки действительно сносились, начиная с 2006 года. Это исследование показывает, что в 2002 году в поселке Аваза находилось 1992 строения, в основном небольшие дома или коттеджи. В 2007 году 1839 из них снесли, а к 2010 году - еще 107, и в Авазе осталось только 46 зданий. Согласно AAAS, «19 зданий входят в президентский комплекс, 11 - являются частью гостиниц «Аваза» и «Сердар», а остальные 16 представляют несколько домиков или летних дач в северной части курорта».⁵⁴

⁵² Там же.

⁵³ «Тарту должен быть разрушен», 12 февраля 2010г., Хроника Туркменистана, <http://archive.chrono-tm.org/en/?id=1286>, взято на сайте 30 апреля 2013г.

⁵⁴ Проект «Геопространственные технологии и права человека», доклад «Анализ изображений спутниковых данных для документального подтверждения загрязнения окружающей среды: Туркменбаши, Туркменистан», май 2013г., Американская Ассоциация содействия развитию науки.

Рисунок 9, Аваза в 2002 году:



Спутниковое изображение © 2013 DigitalGlobe, Inc. Снимок предоставлен AAAS.

Рисунок 10, Аваза в 2007 году:



Спутниковое изображение © 2013 DigitalGlobe, Inc. Снимок представлен АААС.

Рисунок 11, Аваза в 2010г.



Спутниковое изображение © 2013 DigitalGlobe, Inc. Снимок представлен АААС.

Значительные изменения ландшафта и местности очевидны на этих трех изображениях; в 2010 году курорт Аваза размещался на своем искусственном острове, изолированном от остальной территории искусственными каналами.

Согласно докладу Американской ассоциацией содействия развитию, в 2002 году в Тарту имелось 442 уникальных сооружений, преимущественно коттеджи и небольшие дома». С 2002 по 2009гг. 144 из этих строений были уничтожены без заметных признаков разрушения, и построено 214 новых зданий».⁵⁵ В 2010 году осталось только 186 строений; хотя в 2009 году их было 512. Из 186 строений 142 расположены группой, а остальные разбросаны среди разрушенных зданий.

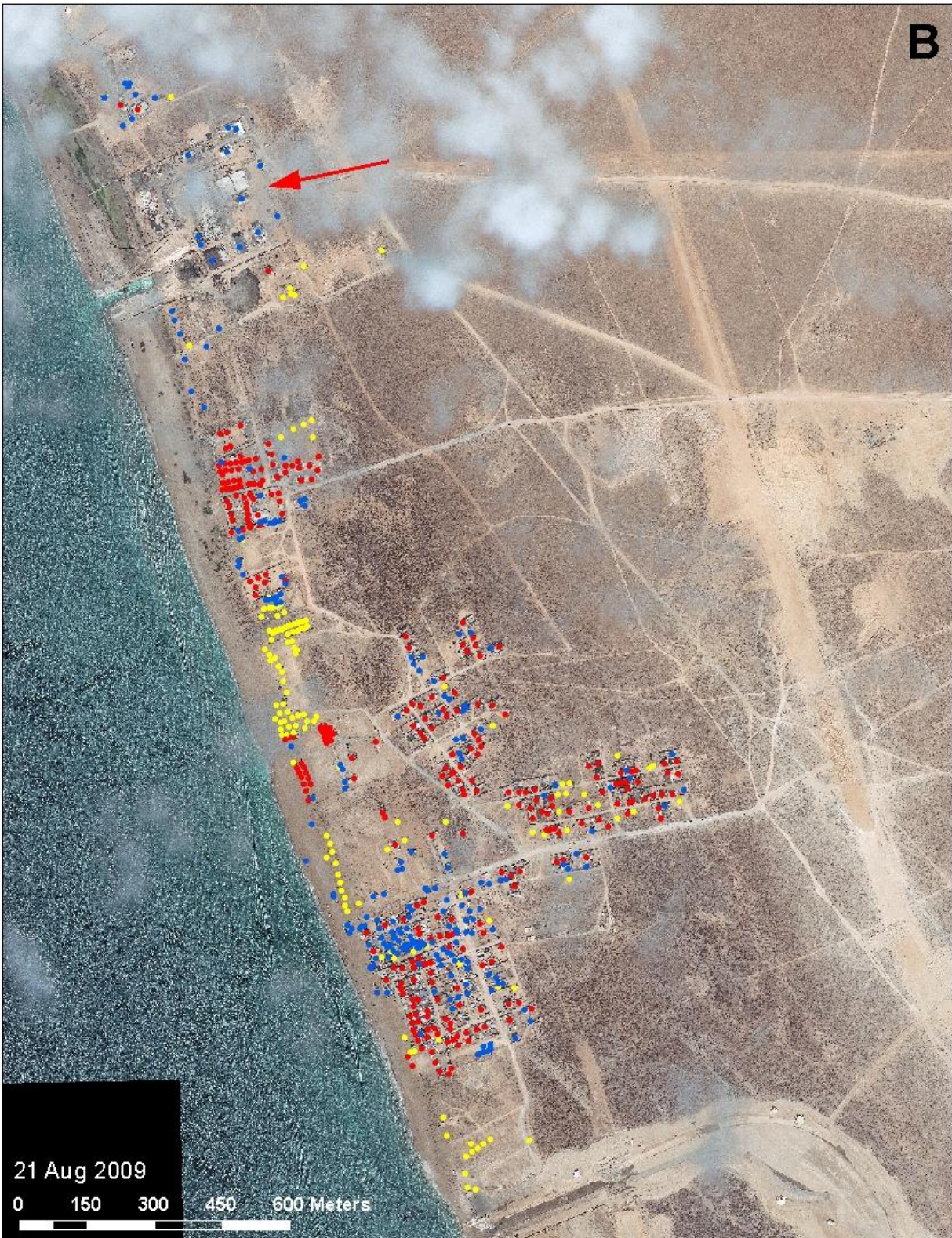
⁵⁵ Там же.

Рисунок 12, Тарта в 2012г.



Спутниковое изображение © 2013 DigitalGlobe, Inc. Снимок представлен АААС.

Рисунок 13, Тарта в 2009г.:



Спутниковое изображение © 2013 DigitalGlobe, Inc. Снимок представлен АААС.

Рисунок 14, Тарта в 2010г.:



Спутниковое изображение © 2013 DigitalGlobe, Inc. Снимок представлен АААС.

Хотя о сносе Авазы и Тарта имеется мало информации, ключевой вопрос, возникший после увеличения размера Тарту в период с 2002 по 2009гг, заключается в том, переехали ли бывшие жители Авазы в Тарта только для того, чтобы их заставили переселиться снова? Вопрос о выплате компенсаций жителям обоих поселков является одним из вопросов, которые вызывают серьезную обеспокоенность и за решение которых немедленно должно взяться правительство Туркменистана. Кроме того, сопредельная с Авазой территория высоко сейсмична, и, по словам одного из источников, международных сейсмологи, которые посетили Авазу по приглашению президента Бердымухамедова, сказал ему, что в этой местности нельзя строить ничего выше двухэтажного здания из-за вероятности разрушения от землетрясений.⁵⁶

Заключение

На основании представленных AAAS снимков и той дополнительной информации, которую мы смогли получить о состоянии окружающей среды в районе порта Туркменбаши, выяснено, что местное население и окружающая среда находятся под большой угрозой, которую представляют для них разработки нефтегазовых месторождений. Экологические риски в самом Каспийском море и объем нефтегазовых продуктов, производимых и транспортируемых по территории этого региона, вызывают озабоченность по поводу безопасности, охраны окружающей среды и обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям. Тот факт, что информация этого доклада рассматривается впервые, также вызывает опасения, ведь нарушения в области прав человека и защиты окружающей среды продолжаются здесь уже более десяти лет. И из-за старательного замалчивания правительством того, как развивается эта деятельность, риски возрастают, т.к. население не располагает информацией о тех рисках, которым подвергается.

Согласно Конституции Туркменистана, «каждый имеет право на благоприятную окружающую среду ... Государство осуществляет контроль за рациональным использованием природных ресурсов в целях защиты и улучшения условий жизни, а также охраны и восстановления окружающей среды».⁵⁷ Кроме того, «государство ответственно за сохранность национального историко-культурного наследия, природной среды, обеспечение равенства между социальными и национальными общностями. Государство поощряет научное и художественное творчество и распространение его позитивных результатов, содействует развитию международных связей в области науки, культуры, воспитания и образования, спорта и туризма».⁵⁸

Государство, очевидно, не в состоянии выполнять свои обязанности перед гражданами страны, скрывая продолжающуюся экологическую деградацию в туркменском секторе Каспийского моря. Поскольку, как это представляется сейчас, все нефтяные компании загрязняют - или не устраниют

⁵⁶ Интервью с автором, 2013г.

⁵⁷ Статья 6, Конституция Туркменистана, 2008г., http://www.ctbto.org/fileadmin/user_upload/pdf/Legal_documents/national_provisions/Turkmenistan_Constitution_260908.PDF, взято на сайте 29 апреля 2013г.

⁵⁸ Статья 11, Конституция Туркменистана, 2008г., http://www.ctbto.org/fileadmin/user_upload/pdf/Legal_documents/national_provisions/Turkmenistan_Constitution_260908.PDF, взято на сайте 29 апреля 2013г.

последствий разливов нефти в Каспийском море, правительство, также не выполняющее очистку от этих разливов, получает от нефтяных компаний значительные доходы, которые оно использует для создания таких курортов, как Аваза. В процессе строительства Авазы граждан Туркменистана насильно переселяют, они теряют при этом свои дома и имущество, оставаясь без компенсации. Туркменское правительство ожидает, что туристы будут приезжать и тратить деньги на отдых в Авазе, купаясь в море, загрязненном нефтяными вышками, которые хорошо видны с пляжей.

Crude Accountability со своими партнерами подготовили следующие рекомендации с надеждой, что у граждан Туркменистана произойдут улучшения ситуации с правами человека и экологией.

Рекомендации Правительству Туркменистана:

1. Выявить источник непрекращающихся утечек нефти в туркменском секторе Каспийского моря и работать над их устранением, независимо от того, потребуется ли для этого выполнение нефтяными компаниями своих обязательств по существующим СРП, или привлечение дополнительных специалистов для закупоривания старых скважин, ремонта трубопроводов и поддержания в работоспособном состоянии существующей инфраструктуры.
2. Очистить бухту Соймонова так, чтобы больше не было утечки токсинов в Туркменбашинский залив.
3. Предоставить общественности доступ к экологической информации, как это предусмотрено Орхусской конвенцией.
4. Требовать от международных нефтяных и газовых компаний и международных финансовых институтов соблюдения природоохранного законодательства Туркменистана, в том числе по защите Хазарского заповедника.
5. Возместить убыток насильно переселенным жителям Авазы и Тарту за утрату домов и источника средств к существованию.
6. Обеспечить повышение прозрачности в отношении нефтегазовых доходов и увеличить долю доходов, зачисляемых в госбюджет.
7. Улучшить готовность к чрезвычайным ситуациям в связи с разливами нефти в Каспийском море.

Рекомендации международным финансовым организациям, работающим с Туркменистаном

1. Соблюдать Рамсарскую Конвенцию и воздерживаться от финансирования нефтегазовой деятельности, транспортных и инфраструктурных проектов, которые будут оказывать негативное воздействие на Каспийское море и прилегающие к нему территории.
2. Требовать проведения экологических экспертиз по всем проектам такого рода и обеспечить, чтобы в результате финансирования МФО не был нанесен вред ни окружающей среде, ни местному населению.
3. Взаимодействовать с гражданским обществом в Туркменистане предметно, прозрачно и ответственно.

Рекомендации нефтегазовым компаниям, ведущим свою деятельность в Туркменистане

1. Определить, кто несет ответственность за существующее сейчас нефтяное пятно в районе блоков 1 и 2, и решить эту проблему как можно скорее.
2. Работать в соответствии с лучшей международной практикой, в том числе по смягчению и устранению существующих экологических проблем в тех районах, где компания осуществляет свою деятельность.
3. Обнародовать данные о денежных средствах, выплаченных правительству Туркменистана, в целях большей прозрачности.